بنك ABC

النتائج المالية للربع الثالث
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣

القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة) — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
الموجودات		
أموال سائلة	**٢,٥٨٦**	٢,٨٨٦
أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة	**١,١٩١**	٥٩٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	**٢,٧٦٥**	٢,٢٢٦
أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	**١,٧٢١**	١,٣٨٦
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	**١١,٤٦٣**	٨,٠٨٠
قروض وسلف	**١٧,٥٩٨**	١٨,١٩٠
موجودات أخرى	**٣,٦٨٠**	٣,٠١٦
ممتلكات ومعدات	**٢٥٧**	٢٦٥
مجموع الموجودات	**٤١,٢٦١**	٣٦,٦٣٩
المطلوبات		
ودائع العملاء	**٢٠,٩١٤**	٢١,٣٩٦
ودائع البنوك	**٤,٣٤٠**	٣,٧٦٤
شهادات إيداع	**٢٠١**	٤٣٥
أوراق مالية مباعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	**٦,٧٣٥**	٢,٨٧٨
ضرائب	**١٢٢**	٨٤
مطلوبات أخرى	**٢,٩٦٢**	٢,٢٦٤
إقتراضات	**١,٢٩٨**	١,٢٩٧
مجموع المطلوبات	**٣٦,٥٧٢**	٣٢,١١٨
حقوق الملكية		
رأس المال	**٣,١١٠**	٣,١١٠
أسهم خزانة	**(٦)**	(٦)
إحتياطي قانوني	**٥٤٥**	٥٤٥
أرباح مدورة	**١,٢٥٠**	١,١٢٥
إحتياطيات أخرى	**(١,٠٧٨)**	(١,٠٦٩)
حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم	**٣,٨٢١**	٣,٧٠٥
رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١	**٣٩٠**	٣٩٠
حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم وحاملي الأدوات المالية الدائمة	**٤,٢١١**	٤,٠٩٥
حقوق غير مسيطرة	**٤٧٨**	٤٢٦
مجموع حقوق الملكية	**٤,٦٨٩**	٤,٥٢١
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	**٤١,٢٦١**	٣٦,٦٣٩

القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة) — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	مراجعة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		مراجعة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢	**٢٠٢٣**	٢٠٢٢
الدخل التشغيلي				
دخل الفوائد ودخل مشابه	**٨٢٢**	٥٣٩	**٢,٢٠٥**	١,٤٣٥
مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة	**(٥٨١)**	(٣٤٥)	**(١,٥٢٠)**	(٨٧١)
صافي دخل الفوائد	**٢٤١**	١٩٤	**٦٨٥**	٥٦٤
دخل تشغيلي آخر	**٩١**	٧٧	**٢٥٨**	٢٢٧
مجموع الدخل التشغيلي	**٣٣٢**	٢٧١	**٩٤٣**	٧٩١
المصروفات التشغيلية				
موظفون	**١١٦**	١٠٩	**٣٣٩**	٣٠٨
ممتلكات ومعدات	**١٥**	١٣	**٤٠**	٤٠
أخرى	**٥٩**	٤١	**١٧٥**	١٤٦
مجموع المصروفات التشغيلية	**١٩٠**	١٦٣	**٥٥٤**	٤٩٤
صافي الربح التشغيلي قبل مصروفات الخسائر الائتمانية والضرائب	**١٤٢**	١٠٨	**٣٨٩**	٢٩٧
مصروفات الخسائر الائتمانية	**(٣٥)**	(٢٧)	**(١٠٨)**	(٧٨)
الربح قبل الضرائب	**١٠٧**	٨١	**٢٨١**	٢١٩
مخصص ضريبي على العمليات الخارجية	**(٢٧)**	(٢٢)	**(٥٥)**	(٦٤)
الربح للفترة	**٨٠**	٥٩	**٢٢٦**	١٥٥
الربح العائد إلى الحقوق غير المسيطرة	**(١٨)**	(١٥)	**(٤٣)**	(٤١)
الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم	**٦٢**	٤٤	**١٨٣**	١١٤
النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالدولارات الأمريكية)	**٠,٠٢**	٠,٠١	**٠,٠٦**	٠,٠٤

القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة) — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	مراجعة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		مراجعة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢	**٢٠٢٣**	٢٠٢٢
الربح للفترة	**٨٠**	٥٩	**٢٢٦**	١٥٥
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى):				
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي سيتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:				
تحويل عملات أجنبية:				
خسارة غير محققة من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية	**(٣٩)**	(٥٥)	**(١٦)**	(٨٤)
أدوات ديّن مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:				
صافي التغير في القيمة العادلة خلال الفترة	**٢٧**	(٤)	**١٩**	(١٢٧)
	(١٢)	(٥٩)	**٣**	(٢١١)
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي لن يتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:				
صافي التغير في القيمة العادلة لسندات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر خلال الفترة	**(١)**	(٢)	**٤**	(١)
	(١)	(٢)	**٤**	(١)
(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل الشامل الآخر للفترة	**(١٣)**	(٦١)	**٧**	(٢١٢)
مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة	**٦٧**	(٢)	**٢٣٣**	(٥٧)
العائد إلى:				
مساهمو الشركة الأم	**٦٥**	(٦)	**١٧٤**	(١٠٩)
حقوق غير مسيطرة	**٢**	٤	**٥٩**	٥٢
	٦٧	(٢)	**٢٣٣**	(٥٧)

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة) — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	مراجعة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
الأنشطة التشغيلية		
صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية*	**٤,١٥٧**	(٤١٨)
الأنشطة الاستثمارية		
صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة الاستثمارية	**(٤,٠١٠)**	١١٢
الأنشطة التمويلية		
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	**(٣٢٤)**	(٢٠١)
صافي التغير في النقد وما في حكمه	**(١٧٧)**	(٥٠٧)
تأثير تغيرات سعر صرف العملات الأجنبية على النقد وما في حكمه	**(٨٥)**	(٥٧)
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	**٢,٨٤٨**	٢,٥٨٦
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة**	**٢,٥٨٦**	٢,٠٢٢

* يستثني ذلك البند غير النقدي البالغ قيمته لا شيء دولار أمريكي (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢: ٣٩٠ مليون دولار أمريكي) والذي تم تحويله من ودائع العملاء إلى رأس المال الإضافي / الأدوات الرأسمالية الدائمة فئة ١ خلال سنة ٢٠٢٢.

** يشتمل النقد وما في حكمه على الأموال السائلة باستثناء أذونات خزانة وأذونات مؤهلة أخرى بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر بإجمالي لا شيء دولار أمريكي (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢: ٣٤ مليون دولار أمريكي).

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة) — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم									رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
						إحتياطيات أخرى						
	رأس المال	أسهم خزانة	إحتياطي قانوني	أرباح مدورة*	إحتياطي عام	تعديلات تحويل عملات أجنبية	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	إحتياطي صندوق التقاعد	المجموع			
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣,١١٠	(٦)	٥٤٥	١,١٢٥	١٠٠	(١,١١٤)	(٢٢)	(٣٣)	٣,٧٠٥	٣٩٠	٤٢٦	٤,٥٢١
الربح للفترة	-	-	-	١٨٣	-	-	-	-	١٨٣	-	٤٣	٢٢٦
(خسارة شاملة أخرى) دخل شامل آخر للفترة	-	-	-	-	-	(٣٢)	٢٣	-	(٩)	-	١٦	٧
مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة	-	-	-	١٨٣	-	(٣٢)	٢٣	-	١٧٤	-	٥٩	٢٣٣
أرباح أسهم**	-	-	-	(٤٦)	-	-	-	-	(٤٦)	-	(٢١)	(٦٧)
فائدة مدفوعة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١	-	-	-	(١٩)	-	-	-	-	(١٩)	-	-	(١٩)
تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة	-	-	-	٧	-	-	-	-	٧	-	١٤	٢١
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)	**٣,١١٠**	**(٦)**	**٥٤٥**	**١,٢٥٠**	**١٠٠**	**(١,١٤٦)**	**١**	**(٣٣)**	**٣,٨٢١**	**٣٩٠**	**٤٧٨**	**٤,٦٨٩**
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣,١١٠	(٦)	٥٣٠	١,٠٥٥	١٠٠	(٩٥٠)	٦٣	(٣٠)	٣,٨٧٢	-	٣٦٣	٤,٢٣٥
الربح للفترة	-	-	-	١١٤	-	-	-	-	١١٤	-	٤١	١٥٥
(خسارة شاملة أخرى) دخل شامل آخر للفترة	-	-	-	-	-	(٩٥)	(١٢٨)	-	(٢٢٣)	-	١١	(٢١٢)
مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة	-	-	-	١١٤	-	(٩٥)	(١٢٨)	-	(١٠٩)	-	٥٢	(٥٧)
أرباح أسهم	-	-	-	(٣١)	-	-	-	-	(٣١)	-	(١٧)	(٤٨)
إصدار رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٠	-	٣٩٠
فائدة مدفوعة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١	-	-	-	(٩)	-	-	-	-	(٩)	-	-	(٩)
تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة	-	-	-	(١٨)	-	-	-	-	(١٨)	-	٣	(١٥)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (مراجعة)	٣,١١٠	(٦)	٥٣٠	١,١١١	١٠٠	(١,٠٤٥)	(٦٥)	(٣٠)	٣,٧٠٥	٣٩٠	٤٠١	٤,٤٩٦

* تتضمن الأرباح المدورة إحتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من توحيد شركات تابعة بإجمالي ٥٥٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٥١٧ مليون دولار أمريكي).

** تمت الموافقة على دفع أرباح أسهم بواقع ٠,٠١٥ دولار أمريكي للسهم (٢٠٢١ : بواقع ٠,٠١٠ دولار أمريكي للسهم) لسنة ٢٠٢٢ في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٩ مارس ٢٠٢٣ وتم دفعها خلال الفترة.

تم استخراج القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي، القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر، القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل، القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية، والقائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية المبينة أعلاه من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣، التي تم اعتماد إصدارها من قبل مجلس الإدارة وأبدى السادة إرنست ويونغ تقرير مراجعة ختامي غير متحفظ عليها بمملكة البحرين في ١٣ نوفمبر ٢٠٢٣.

ت +٩٧٣ ١٧٥٤ ٣٠٠٠
ف +٩٧٣ ١٧٥٣ ٣١٦٣

www.bank-abc.com

المكتب الرئيسي
ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين (س.ت. ١٠٢٩٩)
بنك ABC (المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب.)
مرخص كبنك جملة تقليدي من قبل مصرف البحرين المركزي